

20230743

## Zmluva o dielo

**č. objednávateľa:**

**č. zhotoviteľa:** 5-055/2023

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:**

**Mesto Ružomberok**

sídlo:  
štatutárny zástupca:  
kontaktná osoba:  
vo veciach technických:  
číslo tel./ e-mail:  
IČO:  
bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „objednávateľ“)

Námestie A. Hlinku 1, 034 01 Ružomberok  
JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor mesta  
JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor mesta  
Ing. Martin Žabenský – vedúci OIT  
/ zabensky@ruzomberok.sk

00315737

a

**Zhotoviteľ:**

**SURVEYE, s.r.o.**

sídlo/miesto podnikania:  
štatutárny zástupca:  
kontaktná osoba:  
číslo tel./ e-mail:  
IČO:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Kapitulská 12, 974 01 Banská Bystrica  
Ing. Renáta Šrámková, konateľka  
Ing. Renáta Šrámková  
/info@surveye.sk

47 619 651

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára **ako výsledok** verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje, že pre objednávateľa vykoná službu „**Letecké meračské snímkovanie mesta Ružomberok**“ a dielo označené ako „**Digitálna ortofotomapa mesta Ružomberok**“ v rozsahu a forme uvedených v Prílohe č. 2 – Detailná špecifikácia tejto zmluvy a pre vymedzené územie podľa grafickej prílohy č. 1 ďalej len „dielo“ a záväzok objednávateľa riadne a včasne vykonané dielo prevziať a zaplatiť cenu diela, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade so zmluvou, príslušnými platnými právnymi predpismi, pokynmi objednávateľa, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 2.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je odborne spôsobilý na realizáciu predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy.
- 2.4. Dielo musí byť vykonané v primeranej kvalite a musí byť plne použiteľné na účel, na ktorý je určené.
- 2.5. Zhotoviteľ je povinný vykonávať dielo s maximálnou odbornou starostlivosťou, podľa pokynov objednávateľa a v súlade s jeho oprávnenými záujmami a to tak, aby výsledok vykonania diela v plnom rozsahu zodpovedal tejto zmluve a aby vykonané dielo bolo v súlade so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi a platnými technickými normami.

### **Článok III. Termín a miesto plnenia**

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a odovzdať dielo špecifikované v čl. II. tejto zmluvy 1x v elektronickej forme na USB kľúči v digitálnom formáte v sídle objednávateľa, kontaktnej osobe objednávateľa a to v termíne do 31.07.2024.

### **Článok IV. Cena za dielo a platobné podmienky**

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje Zhotoviteľovi uhradiť odmenu za vykonané **Dielo**, ktorú strany dohodli v rámci výsledku verejného obstarávania resp. predloženej cenovej ponuky vo výške:  
**6 659,- € (bez DPH); výška DPH je 20%; cena s DPH je 7 990,80 €.**  
V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením poskytovateľa podľa tejto zmluvy.
- 4.2. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi cenu za predmet zmluvy v 2 etapách na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom:
  1. etapa - vo výške 5 000,- € bez DPH (6 000,- € s DPH) po podpise ZoD ako platba za služby.
  2. etapa - po poskytnutí predmetu zmluvy, dodaní diela, podľa Čl. II., bod 2.1. vo výške 1 659,- € bez DPH (1 990,80 € s DPH). Súčasťou faktúry bude obomi zmluvnými stranami podpísaný dodací list.
- 4.3. Poskytovateľ sa zaväzuje doručiť nadobúdateľovi faktúru v písomnej forme, pričom za deň doručenia sa považuje deň doručenia písomnej formy faktúry nadobúdateľovi.
- 4.4. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra vystavená poskytovateľom nebude obsahovať všetky zákonom stanovené náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, alebo nebude obsahovať číslo objednávky nadobúdateľa, nadobúdateľ má právo takúto faktúru vrátiť poskytovateľovi na jej doplnenie, resp. opravu a poskytovateľ je povinný podľa

charakteru nedostatku vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti.

- 4.5. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi, pričom faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania finančných prostriedkov z účtu objednávateľa.

#### **Článok V. Osobitné ustanovenia**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s riadnym zhotovením diela podľa tejto zmluvy v lehote uvedenej v čl. III. tejto zmluvy vznikne objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny za dielo za každý, aj začatý deň omeškania. Týmto nie je dotknuté právo objednávateľa na prípadnú náhradu škody, ktorá mu omeškaním zhotoviteľa vznikla.
- 5.2. Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy počas realizácie diela uvedeného v čl. II. tejto zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy alebo pokynmi objednávateľa alebo nevykoná nápravu napriek písomnému upozorneniu objednávateľa (postačí aj e-mailom) ani v primeranej lehote, ktorú mu tento poskytol. Bez ohľadu na predchádzajúcu vetu tohto odseku môžu zmluvné strany túto zmluvu kedykoľvek ukončiť písomnou dohodou.
- 5.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v čase uzatvorenia zmluvy má splnené povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.4. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky vady diela, ktoré má dielo v čase jeho prevzatia objednávateľom a zároveň v plnom rozsahu zodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku vykonania diela s vadami.
- 5.5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov prevzatých od objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, neúplnosť, neaktuálnosť, prípadne na tieto skutočnosti písomne upozornil objednávateľa, avšak ten na ich použití písomne trval.
- 5.6. Zhotoviteľ je povinný všetky vady diela odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 10 dní po ich písomnom reklamovaní zo strany objednávateľa. V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením tejto povinnosti, vznikne objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,02% z ceny za jednotlivé nedodané časti predmetu zmluvy.
- 5.7. Záručná doba diela je dva roky a začína plynúť odovzdaním diela objednávateľovi. Reklamáciu väd diela je objednávateľ povinný uplatniť u zhotoviteľa písomne bezodkladne po tom, ako sa o vade dozvie.

#### **Článok VI. Licenčné podmienky**

- 6.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že vytvorené Dielo v zmysle predmetu tejto zmluvy bude autorské dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorské dielo“).
- 6.2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi bezodplatne nevýhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú licenciu na použitie diela a to najmä na použitie jeho rozmnoženín, na spracovanie diela, spojenie diela s iným dielom, uvedenie diela na verejnosti vrátane poskytnutia dát pre obchodných partnerov objednávateľa po celú dobu trvania autorských majetkových práv zhotoviteľa, pričom zhotoviteľ vyslovuje svoj súhlas s poskytnutím sublicencie v rozsahu udelenej licencie objednávateľovi, na tretiu osobu.

#### **Článok VII. Doručovanie**

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti zo strany objednávateľa alebo poskytovateľa je možné doručovať v prípadoch výslovne uvedených v tejto zmluve e-mailom na e-mailové adresy kontaktných osôb zmluvných strán a v ostatných prípadoch osobne, poštou alebo prostredníctvom kuriéra na adresy zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti doručované osobne, poštou alebo kuriérom sa považujú za doručené okamihom
  - prevzatia doručovanej zásielky adresátom, t.j. dňom uvedeným na doručovanej listine alebo poštovej doručenke ako deň prevzatia zásielky resp. dňom uvedeným na potvrdení o prevzatí zásielky v prípade doručovania kuriérom,
  - v prípade nevyzdvihnutia písomnosti adresátom na pošte, resp. nezastihnutia adresáta kuriérom dňom, ktorý je uvedený na vrátenej zásielke odosielateľovi ako nedoručenej s vyznačenou poznámkou adresát sa odšťahoval“, „adresát je neznámy“, „adresát nezastihnutý“ a
  - v prípade odmietnutia prevzatia zásielky adresátom, t.j. dňom uvedeným na doručovanej listine alebo poštovej doručenke ako deň odmietnutia prevzatia zásielky resp. dňom uvedeným na potvrdení o odmietnutí prevzatia zásielky v prípade doručovania kuriérom.
- 7.3. V prípade doručovania mailom je každá zmluvná strana povinná doručenie mailu potvrdiť na e-mailovú adresu, z ktorej jej bol mail doručený. Pokiaľ zmluvná strana, ktorej bol mail doručený jeho prijatie nepotvrdí do 24 hodín v pracovných dňoch od preukázateľného odoslania mailu druhou zmluvnou stranou, má sa za to, že mail bol riadne doručený.

#### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené partnermi zmluvy, nesprístupnia tretím osobám pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

- 8.2. Pre úpravu práv a záväzkov (povinností) tejto zmluvy platia príslušné platné právne predpisy SR. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné iba formou písomných dodatkov.
- 8.3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia si ponechá zhotoviteľ a tri objednávateľ.
- 8.4. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a že túto zmluvu je povinný zverejniť na svojom webovom sídle.
- 8.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že táto zmluva zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, nátlaku alebo za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Ružomberku. dňa 20.12.2022

V Bratislave. dňa 20.12.2022

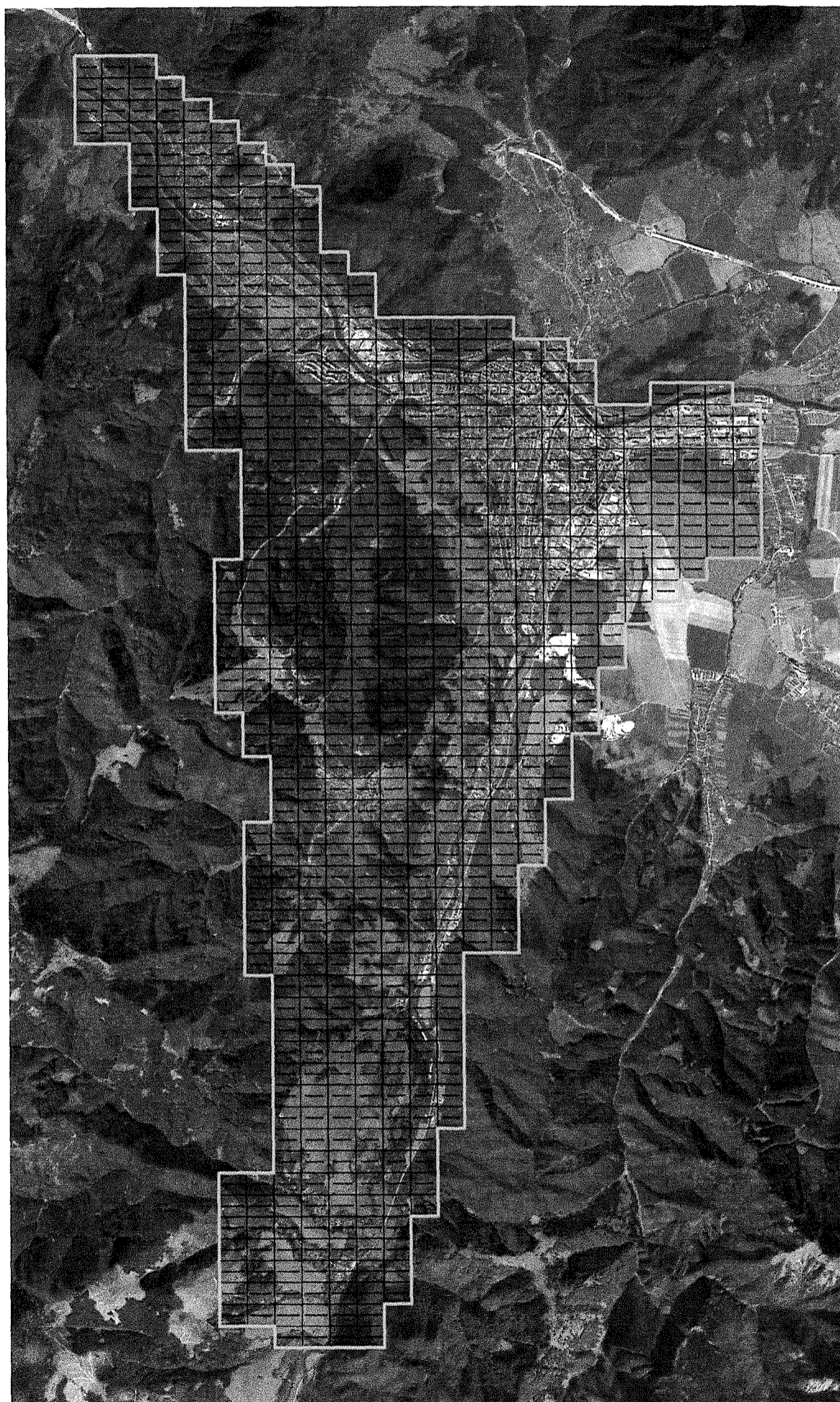
Za objednávateľa  
JUDr. Ľubomír Kubáň, primátor mesta

Za zhotoviteľa  
Ing. Renáta Šrámková, konateľka

**Prílohy:**

1. Grafické zobrazenie územia
2. Podrobná technická špecifikácia a dodacie podmienky predmetu dodávky diela

Príloha č. 1 k ZoD, Grafické zobrazenie územia predmetu ZoD



## Príloha č. 2 k ZoD, Podrobná technická špecifikácia a dodacie podmienky

### **Podrobná technická špecifikácia a dodacie podmienky predmetu dodávky diela „Digitálna podrobná ortofotomapa definovaného územia mesta Ružomberok“**

Predmetom spracovania a dodania diela „Digitálna podrobná ortofotomapa definovaného územia mesta Ružomberok“ je spracovanie Digitálnej podrobnej ortofotomapy (ďalej aj ako „DPOFM“) pre definované územie mesta Ružomberok (cca. 48 km<sup>2</sup> podľa grafickej prílohy) vrátane vykonania nového leteckého meračského snímkovania v mimovegetačnom období r. 2023/2024.

#### **Technické parametre a podmienky pre vykonanie leteckého meračského snímkovania:**

- termín realizácie snímkovania pre DPOFM bude mimovegetačnom období 2023/2024 v termíne najneskôr do 30.04.2024,
- realizácia snímkovania bude počas 1 dňa (v časovom intervale max. 2 hodiny) pre celé záujmové územie (z dôvodu zabezpečenia kontinuálnej a maximálnej homogénnej rádiometrickej kvality vyhotovenej DPOFM pre príslušné územie) min. s 60% pozdĺžnym a 30% priečnym prekrytom medzi snímkami,
- budú dodržané štandardné meteorologické podmienky počas vykonania leteckého meračského snímkovania, tzn. bez oblačnosti, tieňov z oblačnosti, prízemných oparov, námrazy, snehovej pokrývky, v štandardnej viditeľnosti a dohľadnosti min. 10 km a pri uhlu Slnka - min. 25° nad horizontom,
- bude použitá letecká meračská kamera s ohniskovou vzdialenosťou minimálne  $f=50\text{mm}$ , alebo väčšia (z dôvodu eliminácie zobrazenia náklonu budov a zákrytov),
- použitá letecká meračská kamera musí byť pravidelne kalibrovaná (doloženie kalibračného protokolu maximálne 2 roky starého ku dňu snímkovania do technickej správy),
- rozlíšenie originálnych leteckých meračských snímkov bude minimálne rovnaké alebo lepšie ako bude výsledné rozlíšenie DPOFM.

#### **Základné technické parametre DPOFM:**

- DPOFM bude spracovaná z leteckých meračských snímkov/snímkovania vykonaného počas mimovegetačného obdobia 2023/2024, tj. najneskôr do 30.04.2024,
- rozlíšenie DPOFM 0.10 m/pixel,
- farebné spektrum RGB,
- súradnicový systém S-JTSK, realizácia JTSK,
- rastrový formát TIF+TFW a JPG+JGW,
- DPOFM bude spracovaná a dodaná po mapových listoch (ML) mierky 1:500, pričom každý ML obsahujúci záujmové územie bude pokrytý ortofotomapou na celej ploche ML spolu cca. **48 km<sup>2</sup>** (podľa grafickej prílohy),
- grafické ohraničenie pokrytia DPOFM s kladom mapových listov v mierke 1:500 (hranice a čísla ML), vo vektorovom formáte \*.dgn, \*.dwg (\*.dxf), \*.shp,
- súčasťou dodávky bude vyhotovenie elaborátu kvality diela, ktorý bude potvrdzovať dodržanie štandardnej technickej kvality, dodržanie platnej legislatívy a bude autorizačne overený fyzickou osobou s príslušným oprávnením (Autorizovaný geodet a kartograf) v súlade so zákonom č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii § 6 písm. j).

#### **Technické parametre a podmienky pre spracovanie vlastnej DPOFM:**

- vzájomné vyrovnanie snímkov a absolútne vyrovnanie snímkov bude prostredníctvom štandardného softvéru pre tento typ prác, na geodeticky zamerané vličovacie body,
- geometrická korekcia bude vykonaná na aktuálne zameraný digitálny model terénu v podrobnosti a kvalite zodpovedajúcej výslednej presnosti a kvalite DPOFM (nie je prípustná automatizovaná tvorba DPOFM založená na automatizovanom/generovanom modeli povrchu objektov - DSM),
- rádiometrická kvalita bude spracovaná tak, že DPOFM budú farebne vyrovnané a bez viditeľných spojov medzi snímkami.

#### **Dodržanie platnej legislatívy pri spracovaní DPOFM:**

- súvisiacej s leteckým snímkovaním (§ 64 zákona č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
- súvisiacej s vybranými geodetickými a kartografickými činnosťami, ktoré musia byť autorizačne overené fyzickou osobou s príslušným oprávnením (Autorizovaný geodet a kartograf) v súlade so zákonom č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii § 6 písm. j),
- oprávnenie na výkon geodetických činností, prípadne výkon autorizovaného geodeta a kartografa.

#### **Ostatné dodacie a licenčné podmienky dodávky DPOFM:**

- Termín dodávky dát je najneskôr do 31.7.2024,
- dodávka dát v rastrovom formáte TIF+TFW a/alebo JPG+JGW, v súradnicovom systéme JTSK, na elektronickom médiu,
- poskytnutie Licencie – nevýhradnej, časovo a územne neobmedzenej, bez obmedzenia pre interné potreby mesta Ružomberok. Interné potreby v tomto prípade oprávňujú MsÚ Ružomberok na: